

# LA VOLIÈRE

**APPEL À PROJETS  
CALL FOR PROJECTS**

**RÉSIDENCE ARTISTIQUE  
ARTISTIC RESIDENCY  
2024**

**ARTISTES ÉMERGENT.ES  
EMERGING ARTISTS**

**CIRQUE AÉRIEN | DANSE AÉRIENNE  
AERIAL CIRCUS | AERIAL DANCE**



# LA VOLIÈRE

FR

**La Volière est un lieu artistique et culturel basé à Saint-Nazaire (44) dédié aux Arts du Cirque et aux Arts voisins avec une spécificité pour les disciplines aériennes telles que le cirque aérien et la danse aérienne.** La Volière se propose de questionner et de réinventer les disciplines en lien avec les esthétiques du cirque contemporain qui, plus que jamais évoluent rapidement dans le monde d'aujourd'hui.

C'est un lieu fédérateur à la fois : école de cirque, Atelier de Fabrique Artistique, laboratoire de lien social, plateforme d'échanges internationaux et centre de ressources œuvrant à la structuration de la filière du cirque et des Arts aériens à l'échelle régionale, nationale et internationale.

## **UN ESPACE D'APPRENTISSAGE DES ARTS DU CIRQUE**

Offrant des conditions optimales d'apprentissage et de pratique aux amateurs et professionnel.les de diverses disciplines circassiennes, avec un programme de formation professionnelle dans le domaine des aériens à destination des artistes professionnel.les nationaux et internationaux.

## **UN ATELIER DE FABRIQUE ARTISTIQUE**

Un espace ouvert à la création contemporaine dans le domaine du cirque aérien, offrant un espace de création et un soutien aux artistes professionnel.les pour expérimenter, réfléchir, rencontrer et créer.

## **UN ESPACE ARTISTIQUE INCLUSIF**

Un espace artistique dynamique qui encourage la diversité culturelle et l'inclusion des publics, conçu pour favoriser les liens sociaux et offrir un accès à la culture pour tous, avec un objectif d'excellence et de transmission.

## **UNE PLATEFORME D'ÉCHANGES INTERNATIONAUX**

Développant des projets de coopération internationale en lien avec les pratiques professionnelles du cirque aérien.

## **UN CENTRE DE RESSOURCES POUR LES CIRCASSIEN.NES**

Un projet qui considère la pratique circassienne à différents niveaux de développement (amateur et professionnel), engagé au sein de réseaux et de groupes de travail du domaine, avec une approche du local à l'international.

ENG

**La Volière is an artistic and cultural venue based in Saint-Nazaire (France) dedicated to circus practices with a specificity for aerial disciplines such as Aerial Circus and Aerial Dance.** As a creative space, La Volière contributes to question and to reimagine the aesthetics of aerial circus and aerial dance which, more than ever, are evolving rapidly in today's world.

La Volière embodies a unifying project that encompasses various aspects: a circus school open to all, an artistic laboratory, a social artistic space for local audience, an international exchange platform and a resource center dedicated to the development of the circus sector at regional, national, and international levels.

## **A CIRCUS LEARNING PLACE**

Providing optimal learning and practice conditions for amateurs and professional in various circus disciplines, with special programme dedicated to Aerial practices for professional artists.

## **AN ARTISTIC LABORATORY**

A space open for contemporary creation in the field of Aerial Arts that offers time and support to professional artists to reflect and create.

## **AN INCLUSIVE ARTISTIC SPACE**

A vibrant artistic space that encourage cultural diversity and includevety, designed to foster social bonds and provide access to culture for all, with a commitment to excellence and transmission.

## **AN INTERNATIONAL EXCHANGE PLATFORM**

Developing international cooperation projects in connection with the professional practice of Aerial Arts

## **A CIRCUS RESOURCE CENTER**

A project that considers circus practice at different levels of development (amateur and professional), engaging with networks and professional working groups in the field, from local to international contexts.

Alicia Grosjean & Valhère Chabot - © Roland Grifon



# PRÉSENTATION

FR

La Volière est un espace de 400 m<sup>2</sup> avec une hauteur maximale sous plafond à 8 m, conçu pour accueillir des projets artistiques des disciplines aériennes et entièrement équipé pour offrir des conditions optimales de création dans un espace sécurisé. Différents équipements professionnels sont disponibles sur place : sonorisation, agrès (tissus, cordes, sangles, trapèze, cerceau...), etc. L'espace offre l'accès à différents aménagements : une cuisine équipée, une salle de réunion, un bureau partagé, des espaces salons, 2 vestiaires, accès wifi... L'espace est accessible en transports en commun (la gare de train et de bus est à 200m et l'aéroport international de Nantes à 1h de La Volière).

ENG

La Volière is a 400m<sup>2</sup> space with a 8m at the highest point, designed to host aerial artistic project and is fully equipped to offer optimal conditions to create in a safe space. Various professionals equipment's are available on site: audio system, apparatus (silks, ropes, straps, trapeze, hoop..., etc. The space offers various amenities to hosted teams : fully equipped kitchen, meeting and office shared room, lounges areas, 2 changing rooms, Wifi access... The space is accessible by public transport (the train station is 200m away and the International Airport of Nantes is 1h away from La Volière).

## CONTEXTE DE L'APPEL À PROJETS

Dans le cadre de cet appel à projets, La Volière se donne pour objectif de repérer et de soutenir des artistes émergent.es du domaine du cirque aérien et/ou de la danse aérienne en privilégiant des petites formes artistiques originales. Les équipes du.es projets retenus pourront bénéficier de l'espace de création de La Volière afin d'avancer dans leur processus de création et/ou de finaliser leur projet de création. Une contribution financière est apportée aux projets sélectionnés.

**La date limite de réception des projets est fixée au 9 février 2024**

## CALL FOR PROJECTS CONTEXT

With this call, La Volière aims to identify and support emerging artists in the field of aerial circus and/or aerial dance by supporting original artistic forms. The teams of the selected projects will be offered free use of the creation space to work on their creative process and/or to finalize their creative project. A financial contribution is offered to selected projects.

**The deadline to submit projects is February 9th 2024**

***Cet appel à projets bénéficie du soutien de / This Call for Projects is supported by:***

*La Ville de Saint-Nazaire et de CARENE Agglomération*

*L'Etat - DRAC Pays de la Loire à travers le dispositif d'Atelier de Fabrique Artistique*

*La Région Pays de la Loire dans le cadre de son dispositif Région Médicis*



## DURÉE & CALENDRIER

La durée de la résidence doit être comprise entre 1 et 2 semaines maximum, soit en continu, soit en période fractionnée. L'espace est uniquement libre aux dates suivantes :

- Du 22/07/2024 au 10/08/2024 et du 02/09/2024 au 07/09/2024

## HÉBERGEMENT

Le soutien financier accordé par La Volière doit couvrir les frais d'hébergement des artistes si ceux-ci souhaitent être hébergés à l'extérieur (hôtel / airbnb...). La Volière peut mettre à disposition des espaces nuit à titre gracieux en hébergement mobile sur site. Le lieu dispose d'une cuisine équipée et vestiaires.

## TRANSPORT

Le soutien financier accordé par La Volière doit couvrir les frais de transport des artistes. Le lieu est accessible en transport en commun (Gare SNCF à 200m)

## CONDITIONS FINANCIÈRES

Composition de l'équipe	Contribution financière	Autre
1 personne / 1 person	1 500 €TTC	La Volière pourra proposer jusqu'à 2 journées d'accompagnement artistique avec Fred Deb', directrice artistique
2 personnes / 2 persons	2 300 TTC	
3 personnes / 3 persons	3 000 TTC	

## CRITÈRES D'ÉLIGIBILITÉ

L'appel à projets visent à soutenir de jeunes artistes émergent.es dont les projets sont en voie de structuration.

- Les projets peuvent être déposés par un.e artiste, une compagnie, une structure de production ou de diffusion
- Ils peuvent émaner d'artistes ou d'organisations du monde entier
- L'esthétique artistique du projet doit être contemporaine, en lien avec le cirque aérien et/ou la danse aérienne
- Les propositions doivent être de petite forme, légère à déployer techniquement
- Les projets de création peuvent être destinés à une exploitation en intérieur et/ou en extérieur.

Les équipes du projet doivent :

- Être d'au maximum 3 personnes à accueillir sur place
- Les membres de l'équipe doivent avoir entre 18 et 35 ans
- Être engagées dans la voie professionnelle
- Justifier d'une activité artistique professionnelle
- Parler français et/ou anglais
- Aucun critère de nationalité n'est imposé, La Volière pourra appuyer les demandes de visas.

**ATTENTION : La Volière est un lieu très lumineux où il n'est pas possible de faire le noir en journée. Les résidences de création lumière ne seront pas retenues.**

**MERCI DE VÉRIFIER LA FAISABILITÉ TECHNIQUE  
AVANT DE DÉPOSER VOTRE CANDIDATURE  
>>>>VISITER L'ESPACE EN 3D**



## DURATION & CALENDAR

The duration of the residency must be between 1 and 2 weeks maximum, either continuously or in split periods. Space is only free on the following dates:

- From 07/22/2024 to 08/10/2024 and from 09/02/2024 to 09/07/2024

## ACCOMMODATION

The financial support granted by La Volière must cover the accommodation costs of the artists if they wish to be accommodated outside (hotel / airbnb, etc.). La Volière can provide sleeping areas free of charge for an accommodation on site. The venue has an equipped kitchen and bathrooms.

## TRANSPORT

The financial support granted by La Volière must cover the artists' transport costs. The place is accessible by public transport (SNCF train station 200m away)

## CONDITIONS FINANCIÈRES

Composition de l'équipe	Contribution financière	
1 person	€1,500 incl. taxes	La Volière can offer up to 2 days of artistic mentoring with Fred Deb', artistic director.
2 persons	€2,300 incl. taxes	
3 persons	€3,000 incl. taxes	

## ELIGIBILITY CRITERIA

The call for projects aims to support young emerging artists whose projects are in the process of being structured.

- Projects can be submitted by an artist, a company, a production or distribution office
- They may come from artists or organizations from around the world
- The artistic aesthetic of the project must be contemporary, connected to aerial circus and/or aerial dance
- Proposals should be small artistic forms and not be technically challenging to be installed.
- The artistic project can be developed for exterior or interior

The Project must:

- Be a maximum of 3 persons to host on site
- Be aged between 18-35 y.o
- Engaged in a professional path
- Justify of a professional artistic activity
- Speak French and/or English
- No nationality criteria is in place. Le Volière can help with the visa application process.

**ATTENTION : La Volière is a very bright place where it is not possible to have black. Light design residencies will not be selected.**

**PLEASE CHECK THE TECHNICAL FEASIBILITY OF YOUR PROJECT BEFORE SUBMITTING YOUR APPLICATION.  
>>>> VISIT THE SPACE IN 3D**



# CANDIDATURES

Les candidatures doivent être soumises via le lien ci-dessous

[Formulaire Google](#) 

Date limite de candidature : 9 février 2024

## VEUILLEZ NOTER

\* **Vous devrez vous connecter à un compte Google pour accéder au formulaire de candidature** car vous devrez télécharger certains documents dans votre candidature. **Si vous n'avez pas de compte Google** pour soumettre votre candidature, veuillez nous envoyer un courriel à [candidature@lavoliercirque.com](mailto:candidature@lavoliercirque.com)

\* **Seuls les 40 premiers candidats seront retenus pour un premier tour de sélection.** Le formulaire Google Form ne sera plus accessible en ligne quand le nombre de 40 candidatures sera atteint. Si le formulaire est toujours en ligne, vous pouvez donc toujours déposer votre candidature.

**Les documents obligatoires à télécharger dans votre formulaire de candidature sont :**

- \* Un lien vidéo pour partager une de vos œuvres artistiques antérieures ou actuelles
- \* Un CV des membres de l'équipe (Un CV est un document d'une page avec une synthèse de vos coordonnées personnelles, de votre formation pertinente et de votre expérience professionnelle)
- \* Une dossier de présentation de la création pour laquelle vous postulez

# APPLICATIONS

Applications must be submitted online through the link below

[Google Form](#) 

Application deadline : 9th February 2024

## PLEASE NOTE

\* **You will need to connect to a Google Account** in order to access the Application Form as you will have to upload some documents in your application. **If you do not have a Google Account to submit your application,** please send us an email at [candidature@lavoliercirque.com](mailto:candidature@lavoliercirque.com)

\* **Only the first 40 applicants will be retained for a first round of selection.** The Google Form will no longer be accessible online when the number of 40 applications is reached. If the form is still online, you can therefore still submit your application.

**Mandatory documents to be uploaded in your application form are:**

- \* A video link to share one of your previous or current artistic work
- \* A CV of the Team Members (A CV is a one-page document with a synthesis of your personal and contact details, your relevant education and professional experience)
- \* A presentation file for the creation for which you are applying



# QUESTIONS



**La Volière - LRDA**

+336 43 34 84 13

60 rue de la Ville Halluard

44600 Saint-Nazaire

France

**[www.lavolierecirque.com](http://www.lavolierecirque.com)**

**[candidature@lavolierecirque.com](mailto:candidature@lavolierecirque.com)**



L'association LA VOLIERE - LRDA est adhérente à :

La Fédération Régionale des Écoles de Cirque (FREC)

La Fédération Régionale des Écoles de Cirque Atlantique (FREC Atlantique)

Les Passerelles Inclusives, pour la promotion de l'inclusion des personnes en situation de handicap

Licence d'entrepreneur de spectacle : Licence 2 n° PLATESV-R-2022-00355 - Licence 5 n° PLATESV-R-2022-002457

En tant qu'organisme de formation, LA VOLIERE - LRDA dispose du Certificat QUALIOPi N° 720990

Declaration d'activité en tant qu'organisme de formation enregistré auprès du Préfet de la Région Pays de la Loire - NDA n°S2440623944. Cet enregistrement ne vaut pas agrément de l'Etat.  
Siret 526 747 033 00025 | APE 9001 Z